

## EDITORIALE

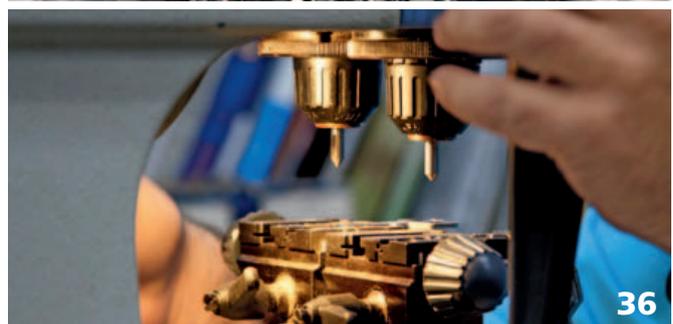
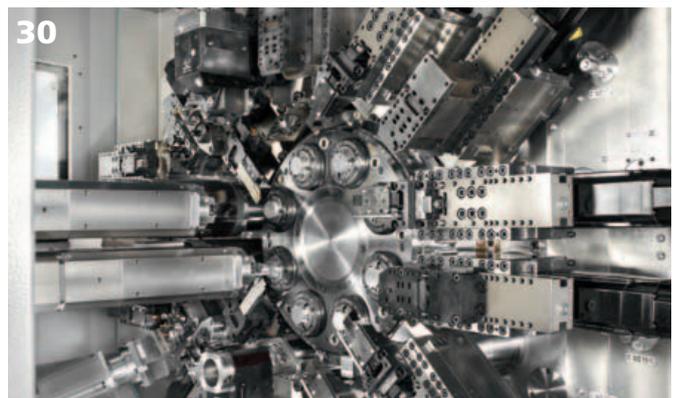
- 9 **In un decennio la Cina ha conquistato l'Africa**  
di Luca Rossi

## IMPRESSE & MERCATO

- PERSONAGGIO DEL MESE:  
RICCARDO PESSINA**  
16 **Un secolo di Monzesi**  
di Luca Rossi
- INCHIESTA**  
22 **La deformazione nell'era della smart factory**  
di Daniele Pascucci
- INCHIESTA**  
26 **Intralogistica, oggi e domani**  
di Gabriele Peloso
- STRATEGIE**  
30 **Il valore aggiunto della tornitura**  
di Gabriele Peloso
- STRATEGIE**  
34 **Qualità fa rima con flessibilità**  
di Tony Bosotti
- STRATEGIE**  
36 **Meccanica europea in crescita**  
di Luca Rossi
- STRATEGIE**  
40 **Un 2018 con molti 'like' per la machina utensile**  
di Attilio Alessandri
- STRATEGIE**  
42 **Italia, hub europeo per la Cina**  
di Elena Castello
- 44 **In breve**

## FOCUS INDUSTRIA MEDICALE

- 52 **Con la precisione in corpo**  
di Grete Tanz
- 54 **Quando l'errore non è ammesso**  
di Matthias Ostern
- 58 **Quando la precisione è di vitale importanza**  
di Renato Castagnetti



62 Dal laser  
all'Additive Manufacturing  
di Elena Castello

64 Stazioni flottanti  
per lavorazioni multitasking  
di Marco Zambelli

## TECNOLOGIA & PRODUZIONE

68 **MECCANICA**  
Ingranaggi,  
produzione rivoluzionaria  
di Federico Picchio

72 **RETTIFICATURA**  
Nel segno della digitalizzazione  
di Elena Castello

76 **RETTIFICATURA**  
Il Gruppo FFG cala i suoi assi  
di Elena Castello

78 **AUTOMAZIONE**  
Scenari preziosi per la fabbrica  
di Attilio Alessandri

82 **FRESATURA**  
Lavorazioni a 5 assi  
di grandi dimensioni  
di Elena Castello

84 **SOFTWARE**  
Quando il CAM  
aiuta la produzione  
di Elena Castello

86 **FRESATURA**  
L'importanza  
del giusto partner  
di Matthias Ostern

88 **MECCANICA**  
Il plus dei controrulli  
nella deformazione  
di Elena Castello

78 In breve

## RASSEGNA UTENSILI DA TAGLIO

94 Produrre di più,  
produrre meglio  
A cura della redazione

98 Contatti utili

15 Inserzionisti



Guarda il video  
con la realtà  
aumentata  
pagina  
19

